

**TABUĽKA ZHODY**  
návrhu právneho predpisu s právom Európskej únie

**Smernica EÚ**

**SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2017/1132 zo 14. júna 2017 týkajúca sa niektorých aspektov práva obchodných spoločností (kodifikované znenie) (Ú. v. EÚ L 169, 30.6.2017)**

**Právne predpisy Slovenskej republiky**

**Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „návrh“)**  
Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „431/2002“)  
Zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „513/1991“)

1	2	3	4	5	6	7	8
Článok	Text	Spôsob transp.	Číslo predpisu	Článok	Text	Zhoda	Poznámky
C:14	Článok 14	N	431/2002	§ 1 O:1 P: c	Tento zákon upravuje register účtovných závierok (ďalej len „register“).	Ú	
P: f)	Dokumenty a údaje zverejňované spoločnosťami  Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby spoločnosti povinne zverejňovali prinajmenšom tieto dokumenty a údaje:  f) účtovné doklady na každý finančný rok, ktorých zverejnenie sa vyžaduje v súlade so smernicami Rady 86/635/EHS (2) a 91/674/EHS (3) a smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EU (4);		a návrh čl.I	§ 23 O:1	Register je informačným systémom verejnej správy, <b>29d)</b> správcom ktorého je ministerstvo. Prevádzkovateľom registra je rozpočtová organizácia ministerstva DataCentrum (ďalej len „prevádzkovateľ registra“). <b>Poznámka pod čiarou k odkazu 29d) znie: „29d) Zákon č. 95/2019 Z. z. o informačných technológiách vo verejnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.“.</b>		
				§ 23 O: 2	Do registra sa ukladajú a) riadne individuálne účtovné závierky, b) mimoriadne individuálne účtovné závierky, c) riadne konsolidované účtovné závierky, d) mimoriadne konsolidované účtovné závierky, e) súhrnné účtovné závierky verejnej správy, f) výkazy vybraných údajov z účtovných závierok podľa § 17a a 22, g) správy audítora, h) individuálne výročné správy,		

					<p>i) konsolidované výročné správy, j) ročné finančné správy podľa osobitného predpisu,29da) k) oznámenie o dátume schválenia účtovnej závierky. 29da) § 34 zákona č. 429/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.</p>		
				431/2002 a Návrh čl.I	<p>§ 23 O:3 Do registra môže účtovná jednotka uložiť aj účtovnú závierku podľa odseku 2, ktorú zostavila z vlastného podnetu. Účtovné jednotky, ktoré zostavujú ročnú finančnú správu podľa osobitného predpisu,29da) ukladajú účtovnú závierku a výročnú správu ako súčasť ročnej finančnej správy v lehote ustanovenej osobitným predpisom.29da) § 34 zákona č. 429/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.</p>		
				431/2002 a Návrh čl.I	<p>§ 23 O:4 Prevádzkovateľ registra a) vytvára, udržiava a prevádzkuje register, b) zhromažďuje a spracováva údaje z účtovných závierok, c) zhromažďuje a spracováva údaje z výročných správ, d) poskytuje a sprístupňuje dokumenty podľa odseku 2 v súlade s týmto zákonom orgánom verejnej správy a iným osobám.</p>		
				431/2002	<p>§ 23 O:5 Dokumenty podľa odseku 2 sa uchovávajú v súlade s § 35. Dokumenty podľa odseku 2 musia byť vyhotovené a uložené v štátnom jazyku a na základe rozhodnutia účtovnej jednotky môžu byť uložené aj v cudzom jazyku.</p>		
				431/2002	<p>§ 23 O: 6 Register sa člení na verejnú časť a neverejnú časť. <b>Neverejnú časť registra tvoria dokumenty podľa odseku 2</b> <b>a) účtovnej jednotky uvedenej v § 17a ods. 1 písm. b) a pobočky zahraničnej finančnej inštitúcie29db),</b> <b>b) fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou.</b> <b>Poznámka pod čiarou k odkazu 29e sa vypúšťa.</b> 29db) § 5 písm. ab) zákona č. 483/2001 Z. z. v znení zákona č. 213/2014 Z. z.</p>		
					<p>§ 23 O: 7 Prevádzkovateľ registra vedie zoznam účtovných jednotiek a aktualizuje ho.</p>		

			513/1991	§ 27 O: 3	Zapísané údaje sú účinné voči tretím osobám odo dňa ich zverejnenia. Obsah listín, ktorých zverejnenie zákon ustanovuje, je účinný voči tretím osobám odo dňa, keď bolo zverejnené oznámenie o uložení listín do zbierky listín. To neplatí, ak zapísaná osoba preukáže, že tretia osoba o týchto údajoch alebo o obsahu listín vedela. Zapísaná osoba sa však nemôže na tieto údaje alebo obsah listín odvolávať voči tretím osobám do 15 dní odo dňa ich zverejnenia, ak tretie osoby preukážu, že o nich nemohli vedieť.		
			513/1991	§ 40 O: 1	Akciová spoločnosť, jednoduchá spoločnosť na akcie, spoločnosť s ručením obmedzeným, družstvo a štátny podnik sú povinné predložiť riadnu individuálnu účtovnú závierku a mimoriadnu individuálnu účtovnú závierku na schválenie príslušnému orgánu tak, aby ju tento orgán schválil do 12 mesiacov odo dňa, ku ktorému sa riadna individuálna účtovná závierka a mimoriadna individuálna účtovná závierka zostavuje. Iná zapísaná osoba má tieto povinnosti, len ak jej to ukladá osobitný predpis.		
				§ 40 O: 2	Osoba podľa odseku 1 je povinná uložiť riadnu individuálnu účtovnú závierku a mimoriadnu individuálnu účtovnú závierku do zbierky listín do deviatich mesiacov odo dňa jej zostavenia; to neplatí, ak sa do zbierky listín ukladá podľa osobitného predpisu.		
				§ 40 O: 3	Ak osobitný zákon zapisanej osobe ukladá povinnosť overiť účtovnú závierku audítorom, ukladá sa do zbierky listín účtovná závierka overená audítorom spolu s audítorskou správou, menom, bydliskom fyzickej osoby alebo obchodným menom, sídlom a identifikačným číslom právnickej osoby a s evidenčným číslom zápisu overujúceho audítora v zozname audítorov. Ak sa do zbierky listín ukladá neoverená účtovná závierka, postupuje účtovná jednotka podľa osobitného predpisu. Ak je audítorom právnická osoba, uvádza sa aj meno a bydlisko fyzických osôb, ktoré za audítora vykonali audit. Ak osobitný zákon zapisanej osobe ukladá povinnosť vyhotoviť výročnú správu a táto výročná správa obsahuje účtovnú závierku overenú audítorom, účtovná závierka môže byť uložená ako súčasť výročnej správy.		

			513/1991	§ 40 O: 4	Povinnosť podľa odsekov 1 až 3 sa považuje za splnenú uložením účtovnej závierky v registri účtovných závierok podľa osobitného zákona.		
Čl. 21 O: 1	Jazyk zverejnenia a preklad dokumentov a údajov, ktoré sa majú zverejniť 1. Dokumenty a údaje, ktoré sa majú zverejniť podľa článku 14, sa vyhotovia a vyplnia v jednom z jazykov povolených podľa jazykových pravidiel platných v členskom štáte, v ktorom sa zakladá súbor uvedený v článku 16 ods. 1	N	431/2002	§ 23 O: 5	Dokumenty podľa odseku 2 sa uchovávajú v súlade s § 35. Dokumenty podľa odseku 2 musia byť vyhotovené a uložené v štátnom jazyku a na základe rozhodnutia účtovnej jednotky môžu byť uložené aj v cudzom jazyku.	U	
Čl. 28 P: a	Sankcie Členské štáty stanovujú primerané sankcie aspoň v prípade: a) nezverejnenia účtovných dokladov, ako to vyžaduje článok 14 písm. f);	N	431/2002 a návrh čl.I	§ 38 O: 1 P: c	Správneho deliktu sa dopustí účtovná jednotka, ak neuložila dokumenty podľa § 23a ods. 1 až 9 a 23b, nezverejnila dokumenty podľa § 23d alebo nevyhovela výzve podľa § 23b ods. 1 alebo ods. 6 v určenej lehote alebo určenom rozsahu,	U	
			431/2002	§ 38 O: 2 P: b	Daňový úrad uloží pokutu za správny delikt podľa odseku 1 písm. b) až f) do 2 % z celkovej sumy majetku vykázanej 1. v súvahe zostavenej za kontrolované účtovné obdobie v ocenení upravenom o položky podľa § 26 ods. 3; najviac však 1 000 000 eur, 2. vo výkaze o majetku a záväzkoch zostavenom za kontrolované účtovné obdobie; najviac 1 000 000 eur,		
			návrh čl.I	§ 38 O: 2 P: e	e) podľa odseku 1 písm. c) od 100 eur do 10 000 eur, ak nie je možné zistiť celkovú sumu majetku alebo účtovná jednotka nevykazuje žiaden majetok.		
				§ 38 O: 2 P: f	f) podľa odseku 1 písm. m) od 100 eur do 100 000 eur.		
				§ 38 O: 3	Správneho deliktu sa dopustí fyzická osoba podľa a) § 1 ods. 3 písm. a), ak porušila ustanovenie § 35 ods. 6, b) § 1 ods. 3 písm. b), ak porušila ustanovenie § 23a ods. 10.		
				§ 38 O: 4	Daňový úrad za správny delikt podľa odseku 3 uloží pokutu od 100 eur do 100 000 eur.		
Čl. 30 O: 1 P: g	Povinné zverejňovanie stanovené v článku 29 sa vzťahuje iba na tieto dokumenty a údaje: účtovné doklady v súlade s článkom 31;	N	431/2002 a návrh čl.I	§ 23 O: 6	Register sa člení na verejnú časť a neverejnú časť. Neverejnú časť registra tvoria dokumenty podľa odseku 2 a) účtovnej jednotky uvedenej v § 17a ods. 1 písm. b) a pobočky zahraničnej finančnej inštitúcie 29db), b) fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou. Poznámka pod čiarou k odkazu 29e sa vypúšťa.	Ú	

Čl. 31 1.pod- odsek	Obmedzenie povinného zverejňovania účtovných dokladov Povinnosť zverejňovania stanovená v článku 30 ods. 1 písm. g) sa týka iba účtovných dokladov spoločnosti tak, aby boli v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2006/43/ES (6) a smernicou 2013/34/EÚ vypracované, overené a uverejnené podľa práva členského štátu, ktorým sa spoločnosť spravuje.	N	431/2002 a návrh čl.I	§ 23 O: 6	Register sa člení na verejnú časť a neverejnú časť. <b>Neverejnú časť registra tvoria dokumenty podľa odseku 2</b> <b>a) účtovnej jednotky uvedenej v § 17a ods. 1 písm. b) a pobočky zahraničnej finančnej inštitúcie29db),</b> <b>b) fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou.</b> <b>Poznámka pod čiarou k odkazu 29e sa vypúšťa.</b>	Ú	
Čl. 36 O:1	Pravidlá zverejňovania vzťahujúce sa na pobočky spoločností z tretích krajín Článok 36 Zverejňovanie dokumentov a údajov týkajúcich sa pobočky 1. Dokumenty a údaje týkajúce sa pobočiek vytvorených v členskom štáte spoločnosťami, ktoré sa nespravujú právom členského štátu, ale ktoré majú právnu formu porovnateľnú s právnymi formami spoločností uvedenými v prílohe II, sa zverejňujú podľa právnych predpisov členského štátu, v ktorom bola pobočka zriadená, v súlade s článkom 16.	N	431/2002 a návrh čl.I	§ 23 O: 6	Register sa člení na verejnú časť a neverejnú časť. <b>Neverejnú časť registra tvoria dokumenty podľa odseku 2</b> <b>a) účtovnej jednotky uvedenej v § 17a ods. 1 písm. b) a pobočky zahraničnej finančnej inštitúcie29db),</b> <b>b) fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou.</b>  <b>Poznámka pod čiarou k odkazu 29e sa vypúšťa.</b>	U	
Čl. 37 P: j	Povinné zverejňovanie stanovené v článku 36 sa vzťahuje aspoň na tieto dokumenty a údaje: účtovné doklady v súlade s článkom 38;	N	431/2002 a návrh čl.I	§ 23 O: 6	Register sa člení na verejnú časť a neverejnú časť. <b>Neverejnú časť registra tvoria dokumenty podľa odseku 2</b> <b>a) účtovnej jednotky uvedenej v § 17a ods. 1 písm. b) a pobočky zahraničnej finančnej inštitúcie29db),</b> <b>b) fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou.</b>  <b>Poznámka pod čiarou k odkazu 29e sa vypúšťa.</b>	U	
Čl. 38	Obmedzenie povinného zverejňovania účtovných dokladov 1. Povinnosť zverejňovania stanovená v článku 37 písm. j) sa týka účtovných dokladov spoločnosti tak, ako boli vypracované, overené a uverejnené podľa práva členského štátu, ktorým sa spravuje spoločnosť. Ak tieto doklady nie sú vypracované v súlade so smernicou 2013/34/EÚ alebo rovnocenným spôsobom, členské štáty môžu žiadať vypracovanie a zverejňovanie účtovných dokladov, ktoré sa vzťahujú na činnosti pobočky. 2. Uplatnia sa články 32 a 33	D					
Čl. 40	Sankcie Členské štáty stanovujú primerané sankcie pre prípad, že nedôjde k zverejneniu stanovenému v článkoch 29, 30, 31, 36, 37 a 38 a ak v obchodných listoch a objednávkach nie sú uvedené povinné údaje stanovené v článkoch 35 a 39.	N	431/2002 a návrh čl.I	§ 38 O: 1 P: c	Správneho deliktu sa dopustí účtovná jednotka, ak neuložila dokumenty podľa § 23a ods. 1 až 9 a 23b, nezverejnila dokumenty podľa § 23d alebo nevyhovela výzve podľa § 23b ods. 1 alebo ods. 6 v určenej lehote alebo určenom rozsahu,	Ú	
				§ 38 O:2 P: a	Daňový úrad uloží pokutu za správny delikt <b>a) podľa odseku 1 písm. a) a n) od 1 000 eur do 3 000 000 eur,</b>		
				§ 38 O:2 P: b	podľa odseku 1 písm. b) až f) do 2 % z celkovej sumy majetku vykázananej		

					1. v súvahe zostavenej za kontrolované účtovné obdobie v ocenení upravenom o položky podľa § 26 ods. 3; najviac však 1 000 000 eur, 2. vo výkaze o majetku a záväzkoch zostavenom za kontrolované účtovné obdobie; najviac 1 000 000 eur,		
				§ 38 O: 2 P: e	e) podľa odseku 1 písm. c) od 100 eur do 10 000 eur, ak nie je možné zistiť celkovú sumu majetku alebo účtovná jednotka nevykazuje žiaden majetok.		
Čl. 42	Výnimky z ustanovení o zverejňovaní účtovných dokladov pre pobočky 1. Články 31 a 38 sa nevzťahujú na pobočky zriadené úverovými a finančnými inštitúciami, na ktoré sa vzťahuje smernica Rady 89/117/EHS (7). 2. Až do ďalšej koordinácie nemusia členské štáty uplatňovať články 31 a 38 na pobočky zriadené poisťovňami.	N  D	431/2002 a návrh čl. I	§ 23 O: 6	Register sa člení na verejnú časť a neverejnú časť. <b>Neverejnú časť registra tvoria dokumenty podľa odseku 2</b> a) účtovnej jednotky uvedenej v § 17a ods. 1 písm. b) a pobočky zahraničnej finančnej inštitúcie29db), b) fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou.  <b>Poznámka pod čiarou k odkazu 29e sa vypúšťa.</b>	U	
Čl. 166	Smernice 82/891/EHS, 89/666/EHS, 2005/56/ES, 2009/101/ES, 2011/35/EÚ a 2012/30/EÚ, zmenené smernicami uvedenými v prílohe III časti A, sa zrušujú bez vplyvu na povinnosti členských štátov týkajúce sa lehôt na transpozíciu do vnútroštátneho práva a dátumov uplatňovania smerníc, ktoré sú uvedené v prílohe III časti B.  Odkazy na zrušené smernice sa považujú za odkazy na túto smernicu a znejú v súlade s tabuľkou zhody v prílohe IV.	N	Návrh zákona čl. II  431/2002  431/2002 a návrh čl. I	§ 39c  Príloha	Tento zákon nadobúda účinnosť 1. januára 2022.  Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe.  ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVÄZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE  10. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1132 zo 14. júna 2017 týkajúca sa niektorých aspektov práva obchodných spoločností (kodifikované znenie) (Ú. v. EÚ L 169, 30. 6. 2017) v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1023 z 20. júna 2019 (Ú. v. EÚ L 172, 26. 6. 2019), smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1151 z 20. júna 2019 (Ú. v. EÚ L 186, 11. 7. 2019) a smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2121 z 27. novembra 2019 (Ú. v. EÚ L 321, 12. 12. 2019).	Ú	

LEGENDA:

V stĺpci (1):

Č – článok

O – odsek

V – veta

P – číslo (písmeno)

V stĺpci (3):

N – bežná transpozícia

O – transpozícia s možnosťou voľby

D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)

n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č – článok

§ – paragraf

O – odsek

V – veta

P – písmeno (číslo)

V stĺpci (7):

Ú – úplná zhoda (ak bolo ustanovenie smernice prebraté v celom rozsahu, správne, v príslušnej forme, so zabezpečenou inštitucionálnou infraštruktúrou, s príslušnými sankciami a vo vzájomnej súvislosti)

Č – čiastočná zhoda (ak minimálne jedna z podmienok úplnej zhody nie je splnená)

Ž – žiadna zhoda (ak nebola dosiahnutá ani úplná ani čiast. zhoda alebo k prebratiu dôjde v budúcnosti)

n.a. – neaplikovateľnosť (ak sa ustanovenie smernice netýka SR alebo nie je potrebné ho prebrať)